

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 329

Volume 23

5 December 1980

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 3131/80 of 4 December 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 3132/80 of 4 December 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 3133/80 of 4 December 1980 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	5
Commission Regulation (EEC) No 3134/80 of 4 December 1980 fixing the export refunds on malt	8
★ Commission Regulation (EEC) No 3135/80 of 1 December 1980 laying down detailed rules for the implementation of decisions by the EAGGF, Guidance Section, to grant aid for special programmes of collective irrigation works in the Mezzogiorno	10
★ Commission Regulation (EEC) No 3136/80 of 4 December 1980 amending Regulation (EEC) No 2663/80 in respect of imports of sheepmeat and goatmeat originating in Uruguay	19
★ Commission Regulation (EEC) No 3137/80 of 4 December 1980 amending Regulation (EEC) No 2044/75 for the 18th time in respect of the period of validity of export certificates for certain milk products in connection with an invitation to tender	20
★ Commission Regulation (EEC) No 3138/80 of 4 December 1980 re-establishing the levying of customs duties on raw or unmanufactured tobaccos other than Virginia type, falling within subheadings 24.01 ex A and ex B and originating in developing countries to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2791/79 apply . . .	21

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3139/80 of 4 December 1980 fixing the export refunds on rice and broken rice.	22
Commission Regulation (EEC) No 3140/80 of 4 December 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar	24
Commission Regulation (EEC) No 3141/80 of 4 December 1980 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	26
Commission Regulation (EEC) No 3142/80 of 4 December 1980 fixing the world market price for colza and rape seed	28
Commission Regulation (EEC) No 3143/80 of 4 December 1980 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	30

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3131/80
of 4 December 1980**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
3 December 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 December
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 December 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	51.93
10.01 B	Durum wheat	67.06 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	32.94 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	34.15
10.04	Oats	17.30
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	65.14 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	48.22 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	87.32
11.01 B	Rye flour	60.71
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	117.18
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	93.44

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3132/80
of 4 December 1980**

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their
effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
3 December 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 December
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 December 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3133/80**of 4 December 1980****fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2749/78 of 23 November 1978 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2766/78⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world or Greek markets and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 1 and 2 December 1980 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 26.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 5 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
15.07 A I a)	17.00 ⁽¹⁾	32.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	16.00 ⁽¹⁾	31.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	16.00 ⁽¹⁾	33.00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	18.00	38.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	24.00	56.00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Greece, Spain and Lebanon : 0.60 ECU/100 kg ;
- (b) Turkey : 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Algeria, Morocco, Tunisia : 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	3.52	6.82
07.03 A II	3.52	6.82
15.17 B I a)	8.00	15.50
15.17 B I b)	12.80	24.80
23.04 A II	1.28	2.64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3134/80**of 4 December 1980****fixing the export refunds on malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of those Regulations and prices for those
products within the Community may be covered by
an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,
provides that when refunds are being fixed account
must be taken of the existing situation and the future
trend with regard to prices and availabilities of cereals
on the Community market on the one hand and
prices for cereals and cereal products on the world
market on the other; whereas the same Article
provides that it is also important to ensure equi-
librium and the natural development of prices and
trade on cereal markets and, furthermore, to take into
account the economic aspect of the proposed exports,
and the need to avoid disturbances on the Commu-
nity market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁵⁾,
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on these products is being calcu-
lated;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in products
processed from cereals and rice that the export refund
should be fixed at an amount which will cover the
difference between Community prices and world
market prices;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for certain products according
to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the Management Committee for Cereals has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation
(EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 December
1980.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 December 1980 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	31.92
11.07 A II b)	25.64
11.07 B	29.88

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3135/80**of 1 December 1980****laying down detailed rules for the implementation of decisions by the EAGGF, Guidance Section, to grant aid for special programmes of collective irrigation works in the Mezzogiorno**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1362/78 of 19 June 1978 on the programme for the acceleration and guidance of collective irrigation works in the Mezzogiorno⁽¹⁾, and in particular Article 12 (3) and Article 13 (3),

Whereas supporting documents in respect of special programmes eligible for assistance from the EAGGF are forwarded, in some cases via the Member States concerned, by a department of the Member State or agency designated by that Member State; whereas with a view to ensuring an effective check on the execution of these special programmes, provision should be made to define the role of that department or agency and the nature of the supporting documents to be drawn up in compliance with the laws or regulations of the Member State concerned or with the measures laid down by the said department or agency, and also the verifications to be effected by each Member State; whereas the Commission needs to be informed that projects are being carried out under the conditions and within the time limits laid down;

Whereas the documentation to be forwarded by the intermediary department or agency so that the Commission may ascertain that all the conditions are fulfilled for payment of the aid, or a proportion thereof, should be specified; whereas that documentation must include full information, presented in a uniform manner, in order to facilitate examination and uniform treatment of payment applications;

Whereas, if the documents duly provided by the department or agency appear inadequate or incomplete for the purpose of checking the financial or other conditions to which the special programmes are subject, the Commission should be able to request the intermediary department or agency to submit additional or supporting documents;

Whereas there should be provision, in connexion with inspection visits, for cooperation between the Commission and the Member State concerned, so that the visit may achieve its intended purpose;

Whereas the procedure for suspending, reducing or terminating EAGGF aid should not be initiated without the Member State concerned first having been asked for its views and the agency responsible having been given the opportunity to submit its comments;

Whereas, since EAGGF aid is paid to the agency responsible for execution of the programme through an agency designated by the Member State, it is necessary to define the documents which that second agency is to forward to the Commission;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the EAGGF Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

I. Role of the department or agency responsible for forwarding supporting documents

Article 1

1. The department or agency responsible for forwarding supporting documents within the meaning of Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 1362/78 shall send to the Commission, within two months following the entry into force of this Regulation a descriptive list of the supporting documents it intends to require. Any amendment to such list shall be communicated to the Commission within two months of its adoption.

Supporting documents means any document drawn up in accordance either with the laws or regulations of the Member State concerned or with the measures adopted by the abovementioned department or agency and establishing that the financial or other conditions imposed for each special programme in question have been fulfilled.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 23. 6. 1978, p. 11.

The descriptive list mentioned above shall contain :

- the name of each supporting document, together with a reference to the regulations or measures on the basis of which it is to be drawn up,
- a brief description of the contents of each document.

2. Within the time limit laid down in paragraph 1 the department or agency shall also send to the Commission a detailed description of the verification procedures it employs for the purpose of making out the certificate referred to in Article 3.

3. The Commission may request Member States to add to the descriptive list other documents which it considers necessary for verifying the eligibility for payment of the expenditure claimed in applications; it may to the same end request the Member States to strengthen their verification procedures.

Article 2

On the expiry of one year from the date of notification of the decision granting aid, the department or agency shall forward to the Commission a document describing the progress of special programmes in respect of which no application for payment or no second application for an advance has been made. Where, contrary to the information contained in the application for aid and the decision to grant it, work or action has not begun by the end of this period of one year, the department or agency shall give reasons and where necessary shall submit to the Commission adequate assurances provided by the responsible agencies to the effect that work on the programme will begin in the near future.

In the absence of such assurances or if the Commission considers the assurances inadequate the agency responsible shall be obliged to return the advance received. If the first advance received was already accompanied by the supporting documents to be provided under the provisions of Article 3 (1) of this Regulation these documents must not be forwarded.

Article 3

1. Within three months before the actual commencement of the first annual instalment of work the intermediary department or agency may forward to the Commission an application for an advance together with evidence that the conditions for payment have been fulfilled.

This application for an advance shall be submitted in duplicate in the form of a certificate as shown in Model 1 to Annex I.

Six months following the payment of this advance the agency responsible must prove to the Commission that the rate of progress on the work has reached at least 6.5 % of the first annual instalment multiplied by the number of months which have elapsed since the date of the commencement of the work specified in the application for an advance.

If it fails to supply this proof the agency responsible shall be obliged to return the advance received.

The forwarding of this proof shall suspend the obligation to forward the document provided for in Article 2.

2. The applications for advances relating to the other annual instalments of the work may be submitted when the work on the previous instalment has reached at least 80 % of the amount planned and any earlier instalments have been completed.

Applications for an advance, to be submitted in duplicate, shall consist of a certificate and supporting documents in the form shown in Model 2 to Annex I.

3. Not later than three months following the planned completion of an annual instalment of work in respect of which an advance has been received, the department shall forward a claim for the final amount of aid due in respect of that instalment.

This claim, to be submitted in duplicate, shall consist of a certificate and supporting documents in the form shown in Annex II.

If it fails to submit this claim, the agency responsible shall be required to refund the advance received.

4. Where no advance has been received the department may forward applications for payment in the year following the completion of an annual instalment of the work.

These applications, to be submitted in duplicate, shall consist of a certificate and supporting documents in the form shown in Annex II.

Article 4

To enable an effective check to be made on the execution of a special programme the department or agency shall submit to the Commission, on request and within a time limit which the latter may fix, any supporting document, or a certified copy thereof, referred to in Article 1 or any other document which shows that the financial or other conditions laid down for each project have been fulfilled.

Article 5

If the Commission considers it necessary to make an inspection visit it shall give prior notice thereof to the Member State it intends to visit and shall invite that Member State to participate in the inspection; the Member States shall take all necessary steps to promote the efficacy of such inspection visits.

Article 6

Before initiating any procedure for suspending, reducing or terminating aid from the EAGGF in accordance with Articles 13 (2) and 14 (2) of Regulation (EEC) No 1362/78 the Commission shall:

- invite the Member State on whose territory the special programme was to be carried out; the Member State can express its views on the matter,
- consult the department or agency responsible for transmitting supporting documents,
- ask the agency responsible for the execution of the special programme to provide through the inter-

mediary department or agency an explanation for its non-compliance with the conditions laid down.

II. Role of the agency responsible for payment*Article 7*

1. When the Commission is satisfied that the financial or other conditions laid down for the special programme have been fulfilled, it shall make payments of aid from the EAGGF to the agency responsible for the execution of the special programme in accordance with Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 1362/78.

2. The agency shall immediately pay over the aid or the appropriate portion thereof to the agency responsible and shall, within 15 days of payment, provide evidence to the Commission that this has been done.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

MODEL 1

CERTIFICATE FOR THE PAYMENT OF THE FIRST ADVANCE

Special programme No :

Agency responsible (name and address) :

.....

The⁽¹⁾, being the department responsible for forwarding the supporting documents in accordance with the provisions of Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 1362/78 on the programme for the acceleration and guidance of collective irrigation works in the Mezzogiorno,

Hereby certifies that :

1. The proposed work on the first annual instalment of the work will begin/has begun on in the geographical area planned.
2. The special programme has/has not undergone any changes in relation to the data contained in the documents supporting the application for aid⁽²⁾.
3. An advance of Lit (..... %) of the aid to be provided by the Member State in respect of the first annual instalment of the work was made available to the agency responsible on
4. By letter dated the agency responsible has replied as regards the special conditions laid down in Article of the Decision to grant aid.
5. The agency responsible undertakes to refund the advance requested if the work does not begin within the 12 months following the notification of the decision granting the aid or in three months following the payment of this first advance or if adequate assurances that the work will begin in the near future are not supplied or if the Commission does not consider the assurances adequate⁽³⁾.

Done at

For the intermediary authority

(signature)

⁽¹⁾ Name of the intermediary authority responsible for forwarding the supporting documents.

⁽²⁾ In the case of a basic change give a description in the Annex.

⁽³⁾ Undertaking signed by the responsible agency to be attached.

MODEL 2

CERTIFICATE FOR THE PAYMENT OF ADVANCES
OTHER THAN THE FIRST ADVANCE

Special programme No :

Agency responsible (name and address) :

.....

Advance No :

The⁽¹⁾, being the department responsible for forwarding the supporting documents in accordance with the provisions of Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 1362/78 on the programme for the acceleration and guidance of collective irrigation works in the Mezzogiorno,

Hereby Certifies that :

1. The proposed work by the special programme commenced on on the site planned.
2. The actual implementation of the annual instalments in respect of which an advance had already been obtained amounts to Lit compared with the costs estimated in the application for aid for the annual instalments in question ; the quantities carried out are specified in the Annex A⁽²⁾.
3. The special programme has/has not undergone any changes in relation to the data contained in the documents supporting the application for aid⁽³⁾.
4. An advance of Lit (..... %) of the aid to be provided by the Member State for the instalment which is the subject of this expenditure has been made available to the agency responsible on
5. The agency responsible undertakes to refund the advance requested if the work on the instalment in question does not begin in the three months following the payment of the advance requested or if adequate assurances that the work will begin in the near future are not provided or if the Commission does not consider the assurances adequate⁽⁴⁾.

Done at,

For the intermediary authority

(signature)

⁽¹⁾ Name of the intermediary authority responsible for forwarding the supporting documents.

⁽²⁾ To be specified in the Annex by type of work provided for. This rate must be at least 80 % for the advance requested to be granted.

⁽³⁾ In the event of basic changes give a description in the Annex.

⁽⁴⁾ Undertaking signed by the responsible agency to be attached as Annex III.

Annex A to the certificate in respect of advances other than the first

Progress of the planned work on the annual instalments in respect of which advances have been received :

Measures ⁽¹⁾	Quantities planned	Quantities carried out
A. Irrigation	ha	ha
(a)		
(b)		
(c)		
(d)		
B. Consultants	number	number

Where appropriate Detailed reasons why the proposed quantities were exceeded or did not amount to at least 80 % in relation to the estimates or the annual instalments in respect of which advances had already been received.

⁽¹⁾ Indicate for the irrigation works, the most representative subcategories to show the conformity of the works realized with those foreseen.

ANNEX II

MODEL 3

**CERTIFICATE FOR THE PAYMENT OF THE BALANCE
OF ONE OR MORE ANNUAL WORK INSTALMENTS**

Special programme No :

Agency responsible (name and address) :

.....

The⁽¹⁾, being the department responsible for forwarding the supporting documents in accordance with the provisions of Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 1362/78 on the programme for the acceleration and guidance of collective irrigation works in the Mezzogiorno,

Hereby certifies that :

1. The supporting documents mentioned in the descriptive list forwarded to the Commission in accordance with the provisions of Article 1 of Regulation (EEC) No 3135/80 have been checked.
2. The work provided for by the special programme commenced on on the planned site.
3. The implementation (of the first/two first/three first/four first instalments) (of the whole) of the special programme was completed on the actual cost amounts to of which was paid by the agency responsible.
4. The total cost mentioned above locates down between the different types of measure as specified in the list of accounting documents attached in Annex A; a comparative table of the planned quantities and of those carried out is attached in Annex B⁽²⁾.
5. An inspection by showed that the work completed is in conformity with that described in the documents supporting the application for aid and in the Commission Decision (with the exception of the items relating to the following types of work) explanations on this matter are provided in Annex II.
6. The amount of recoverable VAT included in the expenditure claimed is
7. The supporting documents are held by

Done at,

For the intermediary authority

(signature)

⁽¹⁾ Name of the intermediary authority.

⁽²⁾ Where the aid is divided between several subcontracts the list of accounting documents and comparative tables are to be prepared separately for each subprogramme.

Annex A to the certificate of payment of balances

List of accounting documents

(Between and)

Work	Cost as per estimate	Accounting documents ⁽¹⁾					Payments made		
		Number from to	Dates ⁽²⁾ from to	Issued by	Amount	VAT	Method	Dates ⁽³⁾ from to	Amount
A. Irrigation									
(a)									
Subtotal									
(b)									
Subtotal									
(c)									
Subtotal									
(d)									
Subtotal									
General total A									
B. Consultants									
General total B									
Total A + B									

⁽¹⁾ Enter all documents including those relating to ineligible expenditure if they are part of the project.⁽²⁾ In the case of expenditure incurred prior to the entry into force of Regulation (EEC) No 1362/78 indicate the reasons.⁽³⁾ Dates of actual payment and not the latest dates for payment.

Annex B to the certificate for the payment of balances
Comparative table

Descriptions ⁽¹⁾	Work planned		Work executed		Reasons for changes
	Quantities	Cost	Quantities	Cost	
A. Irrigation	ha		ha		
(a)					
(b)					
(c)					
(d)					
B. Consultants	number		number		

⁽¹⁾ Indicate for the irrigation works the most representative subcategories to show the conformity of the works realized with those foreseen.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3136/80

of 4 December 1980

amending Regulation (EEC) No 2663/80 in respect of imports of sheepmeat and goatmeat originating in Uruguay

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2641/80 of 14 October 1980 derogating from certain import rules laid down in Regulation (EEC) No 1837/80⁽²⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas Article 8 of Commission Regulation (EEC) No 2663/80⁽³⁾ laid down limits within which certificates for export are to be issued by some non-member countries; whereas, in respect of Uruguay, it has been found subsequently that the limit laid down does not reflect that country's traditional exports to the Community between 20 October and 31 December; whereas the said limit should accordingly be altered;

Whereas the Management Committee for Sheep and Goats, has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The text of Article 8 of Commission Regulation (EEC) No 2663/80 is hereby replaced by the following:

Article 8

Up to 31 December 1980, for products falling within subheading 02.01 A IV of the Common Customs Tariff and originating in Argentina, Australia, New Zealand and Uruguay, certificates for export shall be issued in accordance with the traditional form of presentation, up to the following quantities expressed as tonnes carcase equivalent:

Argentina	3 733,
Australia	5 000,
New Zealand	46 672,
Uruguay	1 700.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 20 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 275, 18. 10. 1980, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3137/80

of 4 December 1980

amending Regulation (EEC) No 2044/75 for the 18th time in respect of the period of validity of export certificates for certain milk products in connection with an invitation to tender

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Articles 13 (3) and 17 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2044/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3015/80⁽⁴⁾, lays down in Article 6 (1) and Annex III the period of validity of export certificates with advance fixing of the refund in the case of exports resulting from an invitation to tender issued in a non-member importer country or by certain armed forces;

Whereas, in the case of butter, butteroil and skimmed-milk powder, the last subparagraph of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2044/75 stipulates that the period of validity of the certificate is to be calculated as from its actual date of issue; whereas it proves necessary to stipulate, that in the case of an invitation to tender as mentioned above, the fifth working day following the date on which the application was lodged is to be considered as the actual date of issue;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following subparagraph is hereby added to Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2044/75:

'In the case of an export certificate issued under an invitation to tender within the meaning of Article 6, the fifth working day following the day on which the application is lodged shall be considered as the actual date of issue, for the purposes of the preceding subparagraph, instead of the day of issue referred to in Article 6 (1).'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable with effect from 22 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 312, 22. 11. 1980, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3138/80
of 4 December 1980

re-establishing the levying of customs duties on raw or unmanufactured tobaccos other than Virginia type, falling within subheadings 24.01 ex A and ex B and originating in developing countries to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2791/79 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2791/79 of 10 December 1979 establishing preferen-
tial tariffs in respect of raw or unmanufactured
tobaccos other than Virginia type, falling within
subheadings 24.01 ex A and ex B in favour of deve-
loping countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2)
thereof,

Whereas Article 1 (3) that Regulation provides that
customs duties may, for the tobaccos in question, be
suspended up to a Community ceiling of 2 500
tonnes ;

Whereas Article 2 of that Regulation provides that
customs duties may be re-established at any time on
imports of the tobaccos in question coming from any
beneficiary or territory once the Community ceiling
has been reached ;

Whereas on 25 November 1980 the amounts of
imports into the Community of the tobaccos in ques-
tion, originating in countries and territories covered
by preferential tariff arrangements, reached that
ceiling ; whereas, bearing in mind the objectives of

Regulation (EEC) No 2791/79 which provides that the
ceiling should not be exceeded, customs duties should
be re-established in respect of the products in ques-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 8 December 1980, customs duties, suspended
in pursuance of Council Regulation (EEC) No
2791/79 shall be re-established in respect of the
following products, imported into the Community,
coming from any beneficiary country or territory :

CCT heading No	Description
24.01 ex A ex B	Raw or unmanufactured tobaccos other than Virginia type

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 December 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 328, 24. 12. 1979, p. 77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3139/80**of 4 December 1980****fixing the export refunds on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1871/80 ⁽²⁾, and in particular the first
sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2)
thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products within the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for
granting export refunds on rice and criteria for fixing
the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when
refunds are being fixed account must be taken of the
existing situation and the future trend with regard to
prices and availabilities of rice and broken rice on the
Community market on the one hand and prices for
rice and broken rice on the world market on the
other; whereas the same Article provides that it is also
important to ensure equilibrium and the natural devel-
opment of prices and trade on the rice market and,
furthermore, to take into account the economic aspect
of the proposed exports and the need to avoid disturb-
ances of the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽⁴⁾ lays down
the maximum percentage of broken rice allowed in
rice for which an export refund is fixed and specifies
the percentage by which that refund is to be reduced
where the proportion of broken rice in the rice
exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76
defines the specific criteria to be taken into account
when the export refund on rice and broken rice is
being calculated;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a
month; whereas it may be altered in the intervening
period;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas it follows from applying these rules and
criteria to the present situation on the market in rice
and in particular to quotations or prices for rice and
broken rice within the Community and on the world
market, that the refund should be fixed as set out in
the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of
those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported
in the natural state, shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 December
1980.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

NB: The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3140/80
of 4 December 1980
fixing the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3130/80⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 2005/80 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 328, 4. 12. 1980, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 December 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : ex A. White sugar other than candy sugar, flavoured or coloured sugar ex B. Raw sugar other than candy sugar	9.04 13.67 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3141/80
of 4 December 1980
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1917/80⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 2945/80⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3092/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2945/80 to the

information known to the Commission that the
amount of the subsidy at present in force should be
altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 December
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 305, 14. 11. 1980, p. 48.

⁽⁴⁾ OJ No L 324, 29. 11. 1980, p. 43.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 December 1980 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	16·607
ex 12.01	Sunflower seed	15·979

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of						
		December 1980	January 1981	February 1981	March 1981	April 1981	May 1981	June 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	15·723	15·520	15·464	15·444	15·745	15·209	14·766
ex 12.01	Sunflower seed	15·979	16·102	16·257	16·412	15·760	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3142/80
of 4 December 1980
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2945/80 of 13 November 1980 fixing the amount of the

subsidy on oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3141/80⁽⁸⁾,

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 305, 14. 11. 1980, p. 48.

⁽⁸⁾ See page 26 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 December 1980 fixing the world market price for colza and rape seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	23.699

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of						
		December 1980	January 1981	February 1981	March 1981	April 1981	May 1981	June 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	24.583	25.190	25.650	26.074	25.773	26.309	26.752

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation No 2300/73 are the following:

1 ECU = DM	2.48208
1 ECU = Fl	2.74362
1 ECU = Bfr/Lfr	39.7897
1 ECU = FF	5.84700
1 ECU = Dkr	7.72336
1 ECU = £ Irl	0.668201
1 ECU = £	0.545935
1 ECU = Lit	1 181.46

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3143/80**of 4 December 1980****fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 ⁽²⁾ thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quanti-

ties of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71 ⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 December 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 December 1980 fixing the export refunds on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
10.01 A	Common wheat and meslin : — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the Iberian peninsula — USSR — other third countries	24-00 34-00 — 0
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — other third countries	20-00 30-00 —
10.03	Barley : — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the Iberian peninsula — USSR and Japan — other third countries	5-00 15-00 — 0
10.04	Oats : — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein and Zone I — other third countries	0 —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾ — of an ash content of 521 to 600 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾ — of an ash content of 601 to 900 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾ — of an ash content of 901 to 1 100 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾ — of an ash content of 1 101 to 1 650 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾ — of an ash content of 1 651 to 1 900 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾	— 40-00 — 37-90 — 35-25 — 32-60 — 30-20 — 27-00
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾ — of an ash content of 701 to 1 150 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾ — of an ash content of 1 151 to 1 600 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾ — of an ash content of 1 601 to 2 000 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾	— 35-00 — 35-00 — 35-00 — 35-00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 1 500 — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾	— 50-00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾	— 40-00

⁽¹⁾ And destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1).

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

